

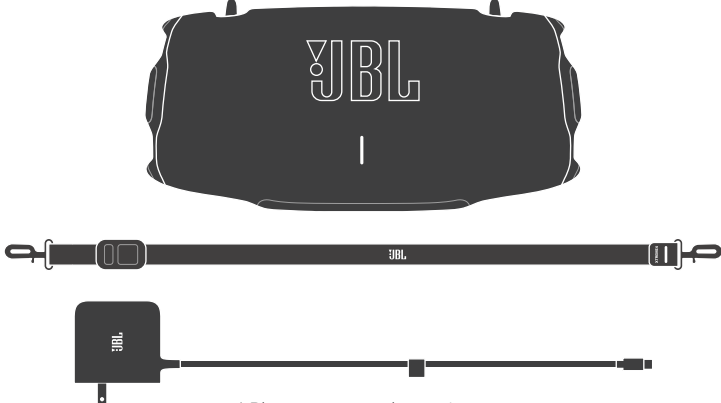


QUICK START GUIDE

XTREME4

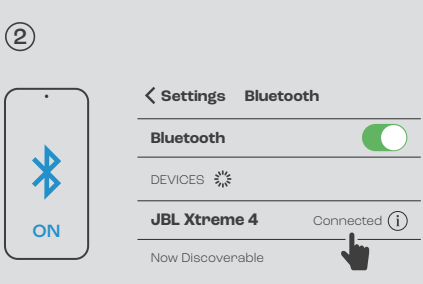
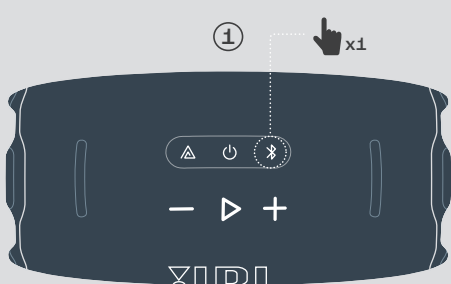


WHAT'S IN THE BOX

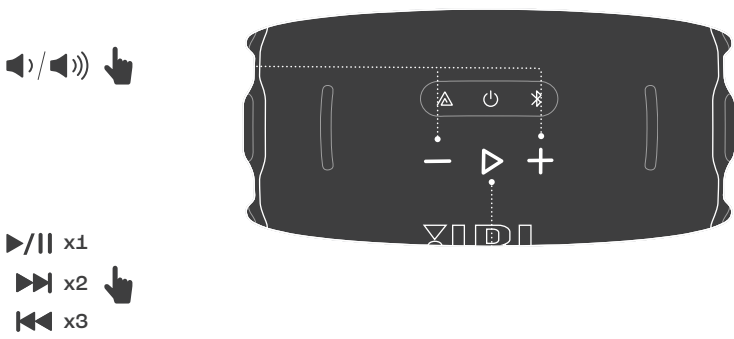


* Plug types vary by regions.

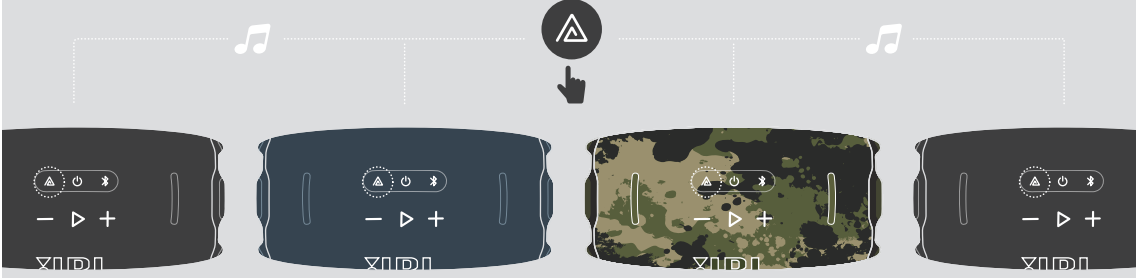
BLUETOOTH PAIRING



PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



APP



Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.



JBL PORTABLE

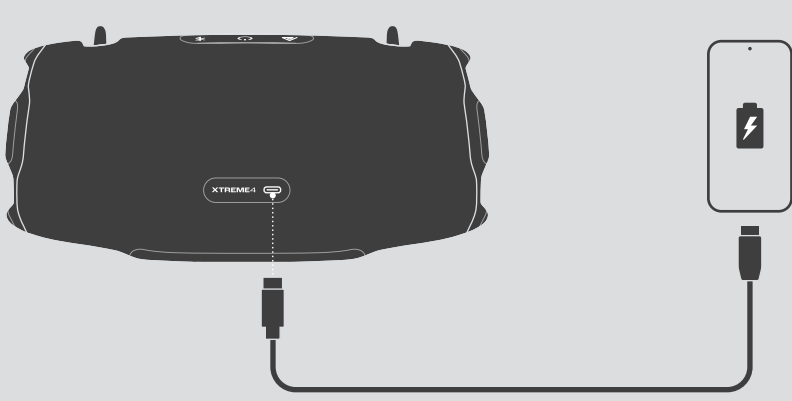
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

CHARGING

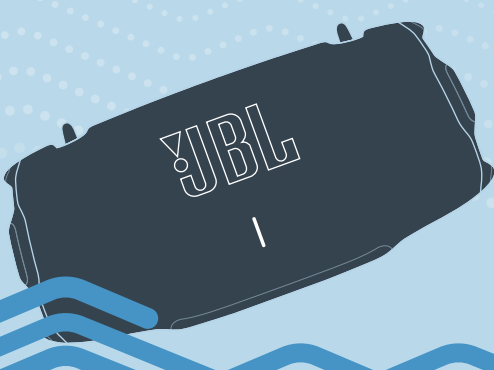


POWERBANK



WATERPROOF DUSTPROOF IP67

IP67



TECH SPEC

Transducers:	2 x 70 mm woofer / 2 x 2.75" / 2 x 20 mm tweeter / 2 x 0.75"	Cable length:	1500mm / 59"
Output power:	2 x 30 W RMS woofer + 2 x 20 W RMS tweeter (AC power mode) / 2 x 20 W RMS woofer + 2 x 15 W RMS tweeter (Battery mode)	USB-C charge out:	5V / 3A, 9V / 2A, 11V / 2A
Power input:	5V / 9V / 12V / 15V / 20V, 3 A	Bluetooth® version:	5.3
Frequency response:	45 Hz - 20 kHz	Bluetooth® profile:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB	Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Battery type:	Li-ion polymer 68 Wh (equivalent to 7.2 V / 9444 mAh)	Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Battery charge time:	3.5 hours (20 V / 3 A)	Bluetooth® transmitter power:	< 15 dBm (EIRP)
Music play time:	up to 24 hours (dependent on volume level and audio content)	2.4GHz SRD frequency range:	2407 MHz ~ 2475 MHz
Connection ports:	USB-C (in / out)	SRD transmitter power:	< 15 dBm (EIRP)
Cable type:	PD adaptor (plug type varies by region)	Product dimensions (W x H x D):	297 x 149 x 141 mm / 11.69" x 5.87" x 5.55"
		Net weight:	2.1 kg / 4.63 lbs
		Packaging dimensions (W x H x D):	325 x 218 x 173 mm / 12.8" x 8.6" x 6.9"
		Gross weight:	3.27 kg / 7.2 lbs
		Maximum operation temperature:	45 °C

CONTENIDO DE L'EMBALLAGE ("Les fiches varient selon les régions.") CONTENIDO DE LA CAJA ("Las fichas varían según las regiones.") CONTENUTO DELLA CAJKA ("Las fichas varían según las regiones.") JAMBEUR BLUETOOTH™ JURE CONJONCTION MUELTU-ENCHETES APPLICATION (Jambour Application) BLUETOOTH pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel CHARGE BATTERIE EXTERNE ETANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIERE IP67 SPÉC. TECHNIQUES Transducteurs : 2 haut-parleurs graves 70 mm x 24 x 2,75" 2 haut-parleurs aigus 20 mm x 2 x 0,25" Puissance de sortie : 2 haut-parleurs graves 30 W RMS + 2 haut-parleurs aigus 20 W RMS (alimentation CA) 2 haut-parleurs graves 30 W RMS + 2 haut-parleurs aigus 15 W RMS (batterie) Alimentation électrique : 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V 3 A Réponse en fréquence : 45 Hz - 20 kHz Rapport signal sur bruit : > 80 dB Type de batterie : Li-ion polymère 68 Wh (équivalente à 7,2 V / 9444 mAh) Temps de charge de la batterie : 3,5 heures (niveau de la batterie) Durée de la vie de la batterie : 420 heures (selon le volume d'usage et le contenu audio) Connecteurs : Type de câble : USB-C (entrée / sortie) Longueur du câble : 1500 mm / 5'9" Prise en charge USB-C : 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 11 V / 2 A Versions Bluetooth® : 5.3 Profil Bluetooth® : A2DP 1.4, AVRCP 1.6 Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK, n=4 QDPSK, BPSK Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : 2400 MHz - 2483,5 MHz Puissance de l'émission Bluetooth® : < 15 dBm (FRC) Plage de fréquences SDR 2,4 GHz : 2400 MHz - 2483,5 MHz Puissance de l'émission SDR : 2470 MHz - 2475 MHz Dimensions du produit (L x P x H) : 295 x 149 x 141 mm / 11,69" x 5,87" x 5,55" Poids brut : 2,1 kg / 4,63 lb Dimensions de l'emballage (L x H x P) : 325 x 218 x 173 mm / 12,8" x 8,6" x 6,9" Poids brut : 3,27 kg / 7,2 lb Température de fonctionnement maximale : 45 °C	DVA EN DER KASSEN ("Stichtyper variëren efter omkredse") BLUETOOTH-TOEGANG APP FORMBILNINGS- AF FLEKKE HJULSTILLER APP BLUETOOTH til konfiguration af enhederne og til opdatering af softwaren OPLADER POWERBANK VANDTÆT / STØVTÆT IP67 TEKNISKE SPECIFIKATIONER Transducere: 2 x 70 mm svovler, 2 x 20 mm diketter Udgangsleffter: 2 x 30 W RMS svovler + 2 x 20 W RMS-Hjvler (netstovring) 2 x 30 W RMS svovler + 2 x 15 W RMS-Hjvler (batteristilling) Strømtilførsel: 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V 3 A Frekvensområde: 45 Hz - 20 kHz Signal-til-støj-forhold: > 80 dB Batteritype: Li-ion polymer 68 Wh (svarende til 7,2 V / 9444 mAh) Batteriladningstid: 3,5 timer (20 V 3 A) Mulighed for opbevaring af 10 timer (afhængigt af lytkvaliteten og lydindhold) Forbindelsestype: USB-C (ind / ud) Kabeltype: OP-adaptør (stichtyper variëren efter region) Kabel længde: 1500 mm USB-C-tilslutning: 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 11 V / 2 A Bluetooth®-version: 5.3 Bluetooth®-profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6 Bluetooth®-modulation: GFSK, n=4 QDPSK, BPSK Bluetooth®-frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz Bluetooth®-effekt: < 15 dBm (FRC) 2,4 GHz-SDR-frekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz SDR-effekt: < 15 dBm (FRC) Mål af produktet (L x B x H) i mm: 295 x 149 x 141 Mål af emballagen (L x B x H) i mm: 325 x 218 Mål af netværket (L x B x H) i mm: 325 x 218 x 173 Brutovægt: 3,27 kg Brutovægt: 3,27 kg Maksimal driftstemperatur: 45 °C	VERPACKUNGSGEHÄLT ("Die Steckertypen variieren je nach Region.") BLUETOOTH-ANSCHLÜSSE WIEGEBÄRE VERBUNDUNG MIT HÖRGERÄTEN ANWENDUNG APP BLUETOOTH für die Konfiguration der Lautsprecher und für das Aktualisieren der Software WIEGEBÄRE TRAGGERÄT LADEN WASSER- UND STAUBDICHT IP67 TECHN. DATEN Lautsprecherbauteile: 2 x 70 mm Tieftöner, 2 x 20 mm Hochtoner Ausgangsleistung: 2 x 30 W RMS Tieftöner + 2 x 20 W RMS-Hochtoner (Netzstrombetrieb) 2 x 30 W RMS Tieftöner + 2 x 15 W RMS-Hochtoner (Batteriebetrieb) Stromversorgung: 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V 3 A Frequenzgang: 45 Hz - 20 kHz Rauschabstand: > 80 dB Akkutyp: Lithium-Ionen-Polymer 68 Wh (Gleichwertig zu 7,2 V / 9444 mAh) Ladungszeit: 3,5 Stunden (20 V 3 A) Musikwiedergabezeit: Bis zu 10 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audiosinhalt) Anschlüsse: USB-C (Ein- / Aus) Kabeltyp: PD-Adapter (Steckertyp variieren je nach Region) Kabellänge: 1500 mm USB-C-Anschluss: 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 11 V / 2 A Bluetooth®-Version: 5.3 Bluetooth®-Profil: A2DP 1.4, AVRCP 1.6 Bluetooth®-Modulation: GFSK, n=4 QDPSK, BPSK Frequenzbereich für Bluetooth®-Übertragung: 2400 - 2483,5 MHz Bluetooth®-Effizienz: < 15 dBm (FRC) 2,4 GHz-SDR-Frequenzbereich: 2407 - 2475 MHz SDR-Sendeleistung: < 15 dBm (FRC) Produktmaße (L x B x H) in mm: 295 / 149 x 141 mm Netzmaße: 218 mm Abmessungen Verpackung (B x H x T) in mm: 325 x 218 x 173 mm Bruttogewicht: 3,27 kg Maximale Betriebstemperatur: 45 °C	TEINÄLIT KOTVI ("O rima Bluetoothi parvairiavimas analoga su regionais") TEINÄLIT KOTVI ANALOGINIS PAKUOJIMAS DOVAIMINIS APP BLUETOOTH įrenginių konfigūracijai ir programinės įrangos atnaujinimui PORTAVILIS APP BLUETOOTH įrenginių konfigūracijai ir programinės įrangos atnaujinimui OPORTIV TEINÄLIT KOTVI ANALOGINIS PAKUOJIMAS DOVAIMINIS APP BLUETOOTH įrenginių konfigūracijai ir programinės įrangos atnaujinimui TECHNINIAI PARAMETRAI Transduceriai: 2 x 70 mm garsuoklė 2 x 2,75" 2 x 20 mm garsuoklė 2 x 0,25" Įėjimo galia: 2 x 30 W RMS garsuoklė + 2 x 20 W RMS tvirtinimo (tinkamasis maitinimas CA) 2 x 30 W RMS garsuoklė + 2 x 15 W RMS tvirtinimo (akumuliatoriaus maitinimas) Alimentacijos įtampa: 5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V 3 A Dažnių atsakas: 45 Hz - 20 kHz Signalizacijos lygis: > 80 dB Analizės sprendimo trukmė: 3,5 valandos (20 V 3 A) Turinio laikymas: iki 10 valandų (priklausomai nuo garso stiprumo ir turinio) Prisijungimo tipas: USB-C (įėjimo / išėjimo) Kabelio tipas: PD adapteris (stichų tipai skiriasi priklausomai nuo regiono) Kabelio ilgis: 1500 mm / 5'9" Bluetooth® versija: 5.3 Bluetooth® profilas: A2DP 1.4, AVRCP 1.6 Bluetooth® moduliacija: GFSK, n=4 QDPSK, BPSK Bluetooth® dažnių diapazonas: 2400 MHz - 2483,5 MHz Bluetooth® efektyvumas: < 15 dBm (FRC) 2,4 GHz SDR dažnių diapazonas: 2407 MHz - 2475 MHz
---	--	--	---

Requisitos en frecuencia: Rendición señal: radio: Tipo de batería:	45 Hz - 20 kHz ~240 dB Potencia de 100 W de 60 Hz (equivalente a 7,2 V/944 mA)	Señal: ahoisohuude: Akustyytti:	> 80 dB Li-ion polymeri 68 Wh (vastaa 7,2 V/944 mA)	Edet järjesty: Akumulatorit:	> 80 dB Litium-ion polymeri 68 Wh (7,2 V / 944 mA-n kahvi meijä)	Tipon tyyppi: Polymeeri akkujen tyyppi:	45 Hz - 20 kHz Polymeeri akkujen tyyppi 60 Hz (equivalente a 7,2 V/944 mA)
Tiempo de carga de la batería: Tiempo de reproducción de música:	3,5 horas (20 V / 3 A) Más de 24 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)	Auustinkokke: Mukautus toistoala:	3,5 tuntia 20 V / 3 A jopa 24 tuntia (riippuu äänenvoimakkuudesta ja äänisisällöstä)	Äänimittaus taiteläidä: Zeneäänitiläidä:	3,5 tuntia 20 V / 3 A akku 24 tunnin hangerintietiläidä e ka hangleit taiteläidä fongitiläidä	Tempo de carga de la batería: Autonomía en reproducción:	3,5 on (20 V / 3 A) Más de 24 on (a seconda del livello de volume e del contenuto audio)
Puertos de conexión: Tipo de cable:	USB (entrada/salida) Adaptador PD (tip de enchufe para tipo de la región)	Lähtöportit: Käppelintyyppi:	USB-C (tulo/uloste) 1500mm (johtokäppeli) 1500mm (johtokäppeli) valitsee alustan	Catsoikeitso portit: Kabelityyppi:	USB-C (be / fi) PD adapter (a catsoikeitso tipoin rigeinoint valitsee alustan)	Porte de connexion: Type de câble:	USB (Ingresso/saída) Adaptador PD (o tipo de pinha para en base alla região)
Longitud del cable: Sólido o USB-C:	1500 mm A, n, 9 V/2 A, 11 V/2 A	Johnon pituus: USB-C lähtöliitain:	1500mm (5'9") 5V/3 A, 9V/2 A, 11V/2 A	Käbelhossu: USB-C käteläidä:	1500mm (5'9") 5V/3 A, 9V/2 A, 11V/2 A	Profilo Bluetooth®: Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	1500 mm (5'9") 5V/3 A, 9V/2 A, 11V/2 A Versione Bluetooth® 5.3 A2DP 1.4, AURCP 1.6
Version de Bluetooth®: Perfil de Bluetooth®: Modulación del transmissor Bluetooth®:	5.3 A2DP 1.4, AURCP 1.6	Bluetooth® -veeris: Bluetooth® -profili:	Bluetooth® 5.3 A2DP 1.4, AURCP 1.6	Bluetooth® -valitsoit: Bluetooth® -profili:	Bluetooth® 5.3 A2DP 1.4, AURCP 1.6	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias del transmissor Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potenza del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: Potencia del transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)
Intervallo de frecuencias SMD 2.4 GHz: Potencia del transmissor SMD 2.4 GHz:	2400 MHz - 2483,5 MHz <15 dBm (ERP)	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth® -aluetimoteer: Bluetooth® -aluetimoteer:	GFSK, n, 4 DQPSK, BPSK 		

avnordkabelnegrer og software-opgaver) UDLADEN POWERBANK WATEN EN STOFBESTENDIG IP67		programen) LADEN MULDIGER WANNET STØVET IP67		konfigureren aktualizovan opgraderovan glosika.) LADOVAN POWERBANK WOODPOPPEN PLYLSZCZESNOST (IP67)		a caixa de som e atualiza o software.) BATERIA CARREGANDO POWERBANK À PROVA D'ÁGUA E À PROVA DE POEIRA	
TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE		TEKNIŠKE SPECIFIKACIJE		DETALE TEHNIČNE		ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
Omnivers:	2 x 70 mm woofer / 2 x 2,75"	Omniwers:	2 x 70 mm baszofalt / 2 x 2,75"	Przetworniki:	2 x 70 mm niskotonowa / 2 x 2,75"	Transdutores:	2 x woofer de 70 mm (2,75")
Utgangseffektom:	2 x 20 W RMS woofer / 2 x 20 W RMS tweeter (IK - woodmod)	Utgangseffekt:	2 x 30 W RMS-baszhøttal / 2 x 20 W RMS-diskant-høttal (vekturinnviðmót)	Moc wyjściowa:	2 x 20 W RMS niskotonowy + 2 x 20 W RMS wysokotonowy (tylko zasilanie: prąd zmienny)	Potężność zasilania:	2 x 20 W RMS + 2 x tweeters de 20 W RMS (modo por lateral)
Vermogen:	5W / 9V / 12V / 15V / 20 V 3 A	Stremigimogen:	5W / 9V / 12V / 15V / 20 V 3 A	Złącza wejściowe zasilania:	5V / 9V / 12V / 15V / 20 V 3 A	Extraída de energia:	5W / 9V / 12V / 15V / 20 V 3 A
Frequensfreisn:	45 Hz - 20 kHz	Frekvensfreisn:	45 Hz - 20 kHz	Stosunek przeniesienia:	45 Hz - 20 kHz	Retrasa de frequência:	45 Hz - 20 kHz
Signal-neisnivoendring:	>80 dB	Signal-af-stof-fyrbod:	>80 dB	Pozom przemieszczanie:	> 80 dB	Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Type batteri:	Li-ion polymer 68 Wh (geliki kan 7,2V / 9444 mAh)	Batteriy:	Li-ion polymer 68 Wh (bilsvarer 7,2V / 9444 mAh)	Stosunek wyłazki do szumy:	> 80 dB	Relação de ruído:	27,99444 mAh
Oppladit hettí:	3,5 var (0,7 A) / 3 A	Ladití for batteri:	3,5 literar (0,7 A) / 3 A	Aluminiur:	Li-iono-polymer 68 Wh (afvopvísind 7,2V / 9444 mAh)	Tempo de carga da bateria:	3,5 horas (0,7 A) / 3 A
Musikspælling:	tol 24 h (afhæfingá af volmennum en auðisnibod)	Musikspællingstíð:	spælling 24 tímar (afhæfingá af volmennum og lyfnibod)	Cas indvænninga alvæðing:	3.5 optínd (0,7V / 3 A)	Tempo de reprodução de música:	atí 24 h (afþingá af volmennum e auðisnibod)
		Tíðabólssporer:	USC-C (inn ut)	Cas afvænninga mæðing:	af 24 gæðing (zálfir og utavirni glosisnir í trefsi auði)	Portas de conexão:	USC-C (entrada/saída)
Aumálforporer:		Kabelty:	PD-áþráð (lónatattig varietir eftir region)	Złącza:	USC-C (veirjic / veirjic)	Tempo de cabo:	Adaptador PD tipo de conector varia de acordo com a região)
Kabeling:	1500 mm / 59"	Kabelty:	1500 mm / 59"	Type przerwz:	1500 pmm / 59" (tylko wykazy zalezy od regionu)	Compilmento do cabo:	1500mm / 59"
USC-utvort:	5V / 3,9V / 2A, 11V / 2A	USC-C-efekt ut:	5V / 3,9V / 2A, 11V / 2A	Wyjzcie USB-C do indvænning:	5V / 3,9V / 2A, 11V / 2A	Saída de energia para USB-C:	5V / 3,9V / 2A, 11V / 2A
Bluetooth®-veirjic:	5.3	Bluetooth®-veirjic:	5.3	Wyjzcie USB-C do indvænning:	Wyjzcie Bluetooth®:	Periféri Bluetooth®:	5.3
					Wyjzcie Bluetooth®:		4.2 A e ANC P.1.6

Bluetooth® režim/frekvencije/berek: Bluetooth® zveremjen: 2.4 GHz/SID frekvencije: SID zveremjenom: Proizvodna mjerenja (B x H x D): Netto težina: Amortizirana pakiranja (B x H x D): Bruto težina: Maksimalna dopuštena temperatura: 45 °C	2400 MHz - 2483.5 MHz < 15 dBm (ERP) < 15 dBm (ERP) < 15 dBm (ERP) 297 x 149 x 141 mm / 11.69" x 5.87" x 5.55" 2.1 kg / 4.63 lbs	modulacija: Bluetooth® "senders frekvencije/berek: Bluetooth® "senders frekvencije/berek: 2.4 GHz/SID frekvencije: SID zveremjenom: Proizvodna mjerenja (B x H x D): Netto težina: Embalajne dimenzije (B x H x D): Bruto težina: Maks. drift/temperatura: 45 °C	GSX, m i DOPSK, BOPSK 2400 MHz - 2483.5 MHz < 15 dBm (ERP) < 15 dBm (ERP) 2400 MHz - 2483.5 MHz < 15 dBm (ERP) 2.4 GHz/Primo prenosna/SID Maks. dopuštena/SID Wymiar szys, x, w, g, p, z: 297 x 149 x 141 mm / 11.69" x 5.87" x 5.55" 2.1 kg / 4.63 lbs Maks. temperatura robnica: 45 °C	Bluetooth® Zakres częstotliwości/Bluetooth® Maks. dopuszczalna Bluetooth® 2.4 GHz/Primo prenosna/SID Maks. dopuszczalna/SID Wymiar szys, x, w, g, p, z: 297 x 149 x 141 mm / 11.69" x 5.87" x 5.55" 2.1 kg / 4.63 lbs Maks. temperatura robnica: 45 °C	Intervalo de frecuencia de transmisi3n Bluetooth® Poder de transmisi3n Bluetooth® 2.4 GHz Intervalo de frecuencia/SID Poder de transmisi3n/SID Dimensiones de producto (L x A x P): Peso lquido: Dimensiones de embalaje (L x A x P): Peso bruto: Temperatura m3xima de operaci3n: 45 °C	2400 MHz - 2483.5 MHz < 15 dBm (ERP) < 15 dBm (ERP) < 15 dBm (ERP) 297 x 149 x 141 mm / 11.69" x 5.87" x 5.55" 2.1 kg / 4.63 lbs 297 x 149 x 141 mm / 11.69" x 5.87" x 5.55" 2.1 kg / 4.63 lbs 325 x 218 x 173 mm / 12.8" x 8.6" x 6.9" 3.27 kg / 7.2 lbs 45 °C
--	--	--	---	--	---	---

Stoimings:	2 x 20 W RMS bas + 2 x 15 W RMS for diskett (batter lagar)	tweeter (AC gipsi mod)	2 miksistavitskiy dinam 20 (Bt, na.) + 2 miksistavitskiy dinam 15 (Bt na.) (remont rabotat ot avtomatizirov)	高功率(交流电机电声式)	2 x 20 W RMS 高音单元 + 2 x 15 W RMS	
Frekvensband:	50 Hz til 20 kHz	50 Hz til 20 kHz	2 x 20 W RMS woofer + 2 x 15 W RMS	电源输入:	50 Hz / 220 V / 12 V / 20 V / 3 A	
Signal/bass-förhållande:	45:10 Hz	50 Hz / 12 V / 15 W / 20 V / 3 A	Frekvens analóg:	45 Hz - 20 kHz	高保真单元(电机电声式)	50 Hz / 220 V / 12 V / 20 V / 3 A
Batterylife:	Litiumjon-polymer 68 Wh (motvarande 7,2 V/4400 mAh)	50 Hz - 20 kHz	Signal-gjennomførings:	> 40 dB	频率响应:	45 Hz - 20 kHz
Laddningsidre for batteriet:	3,5 timmar (20 V/3 A)	Påll tid:	Påll tid:	7,2 (2/4444 mAh)	信噪比:	> 40 dB
Musikoppbeholdning:	op til 24 timmar (berende på volumnivå og lyddetthet)	3,5 stat (20 V / 3 A)	Frekvens band:	50 Hz til 20 kHz	电池类型:	锂离子电池物 68 Wh (相当于 7,2 V/4444 mAh)
Anslutningsportar:	USB-C (inlet)	Musik gjennomsnitt:	24 stat (berende på ses sesvise og ses lyddetthet)	USB-C (inlet)	音乐充电时间:	3,5 小时 (取决于音量和音质的密度)
Kabeltype:	P0-adaptør (for tilkobling av uteriet til net)	Bakgrunnsløst:	USB-C (inlet)	USB-C (inlet)	音乐播放时间:	66 分钟 (取决于音量和音质的密度)
Kabeltype:	P0-adaptør (for tilkobling av uteriet til net)	Kabel type:	P0-adaptør (for tilkobling av uteriet til net)	Kabel type:	连接端口:	USB-C (输入端口)
Kabeltype:	1500 mm	Kabel type:	1500 mm / 79 cm	Kabel type:	线缆类型:	30 针连接器 (架架地区而异)
USB-C-laddning ut:	5 V/3 A, 9 V/2 A, 11 V/2 A	USB-C-laddning ut:	5 V/3 A, 9 V/2 A, 11 V/2 A	USB-C-laddning ut:	线缆长度:	1500 mm / 59"
Bluetooth®-version:	5.3	Bluetooth®-version:	5.3	Bluetooth®-version:	USB-C (供电):	5 V/3 A, 9 V/2 A, 11 V/2 A
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-profil:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-profil:	Bluetooth® 版本:	5.3
Bluetooth®-modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK	Bluetooth®-modulering:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK	Bluetooth®-modulering:	Bluetooth® 配置文件:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändareffekt:	2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth®-sändareffekt:	2400 MHz - 2483,5 MHz	Bluetooth®-sändareffekt:	Bluetooth® 发射器调制:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
2,4 GHz SDR-sändareffekt:	< 15 dBm (ERP)	2,4 GHz SDR-sändareffekt:	< 15 dBm (ERP)	2,4 GHz SDR-sändareffekt:	Bluetooth® 发射器功率:	2400 MHz - 2483,5 MHz
2,4 GHz SDR-sändareffekt:	2400 MHz - 2483,5 MHz	2,4 GHz SDR-sändareffekt:	2400 MHz - 2483,5 MHz	2,4 GHz SDR-sändareffekt:	Bluetooth® 发射器频率:	< 15 dBm (ERP)

[illegible]

2개 200mAh 저용량 + 1개 250mAh 고성능형 (배터리 모드)	Input data:	5.9V/1V2/V15/V20/V3A	충전 전압:	5.9V/1V2/V15/V20/V3A	전압 입력:	5.9V/1V2/V15/V20/V3A
충전 시간 (배터리 모드)	Response frequency:	45Hz~10kHz	충전 전류:	45Hz~10kHz	전압 출력:	45Hz~10kHz
충전 전류:	Ratio signal transfer/drop:	>20 dB	충전 전류:	800mA 이상	신호 대 잡음비:	>80dB
잡음 저항:	Type battery:	Recharge 1.5V NiMH 600mAh (seta dengan 2x 1.5V AAAA model)	충전 전류:	리튬이온 폴리머 배터리 600mAh (2x 904mAh에 해당)	외부 노이즈 차단:	600Hz (2x 904mAh에 해당)
배터리 유형:	Latency pengisian daya baterai:	3.5 jam (20V/3A)	충전 시간:	리튬이온 충전 시간 (충용량 사용 상태에 따라 달라집니다)	배터리 충전 시간:	3.5시간 (20V/3A)
중합체 복합 배터리 (相當於 7.2V/944mAh model)	Waktu pemakaian baterai:	hingga 24 jam (berdasarkan memang gunakan dan kondisi audio)	접속 시간:	USB 2.0 (電力出力)	연결 포트:	USB (입력/출력)
배터리 충전 시간:	Port sambungan:	3.5 jam (20V/3A)	케이블 타입:	USB 2.0 (플러그 타입 14핀에 맞게 구성되어 있습니다)	케이블 길이:	1.500mm/59"
음악 재생 시간:	Jenis kabel:	Adapter Plug type tidak berbeda menurut wilayahnya	USB Type-C (충전 출력):	5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	USB-C 충전식:	5V/3A, 9V/2A, 11V/2A
음원 재생 시간:	Pengjang kabel:	1.500 mm/59"	Bluetooth® 버전:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth® 버전:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6
USB (입력/출력)	USB-C (입력/출력)	5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Bluetooth® 프로파일:	GSX, nA DQPSX, BQPSX	Bluetooth® 프로파일:	GSX, nA DQPSX, BQPSX
PO 역직렬 (접촉 조절) 영역	Verisi Bluetooth®:	5.3	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	2400MHz~2483.5MHz	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	2400MHz~2483.5MHz
지역(국)	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
1500mm/59"	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2483.5MHz
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Modul Bluetooth®:	A2DP 1.4, AVRCP 1.6	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)	Bluetooth®-프로토콜-트랜스미터-수신기:	1580mm (EARP)
5V/3A, 9V/2A, 11V/2A	Verisi Bluetooth®:	5.3	2.4GHz/5.0GHz 주파수 대역:	2400MHz~2		

[illegible][illegible]

! To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Xtreme 4 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Xtreme 4 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source. Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm

durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales. N'exposez pas la JBL Xtreme 4 aux liquides sans débrancher son câble. N'exposez pas la JBL Xtreme 4 à l'eau pendant que vous chargez. L'exposition à la source d'alimentation pourrait être endommage définitive.

Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rincage, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Charger votre enceinte lorsqu'elle est mouillée peut l'endommager.

Les performances de l'enceinte sont affectées pendant la charge lorsqu'un adaptateur externe ou un câble USB-C sont utilisés.

DA For optimum batteries lifetime skill do oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmønstret og omgivelser. Udsæt ikke JBL Xtreme 4 for væsker under at ferre

can aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren. Setze den JBL Xtreme 4 keinen Flüssigkeiten aus, während er über Kabel verbunden ist. Setze den JBL Xtreme 4 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen. Chemikalien, Salz oder „Fremdkörper“ in einem Schwimmbad oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckerschnittfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade den Lautsprecher nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im nassen Zustand kann den Lautsprecher beschädigen. Bei Verwendung eines externen Adapters oder eines USB-C-Kabels wird die Leistung des Lautspeakers während des Ladevorgangs beeinträchtigt.

EL En för optimalt batteritids livstid ska du ladda fullt ut minst en gång i kvartalet. Batteriets livstid beror på hur du använder den och omgivningen. Låt inte JBL Xtreme 4 komma i kontakt med vätskor när du använder den.

Fi Käytännäytin turvaamiseksi, lataa täysin aivan kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan. Älä altista JBL Xtreme 4 -laulinta nestelle irottamatta

duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales. No expongas el JBL Xtreme 3 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Xtreme 3 a agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación. Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar las juntas de estanqueidad o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después de uso. Si se moja a causa de algún derrame de líquido o si ha enjuagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar. Al utilizar un adaptador externo o un cable USB-C, el rendimiento del altavoz se verá afectado durante la carga.

[illegible]

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni mese. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

Non far entrare in contatto JBL Xtreme 4 con l'acqua senza aver rimosso il collegamento del cavo. Non far entrare in contatto JBL Xtreme 4 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero creare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.

I prodotti chimici, i sali o "particelle estranee" della piscina o dell'oceano possono danneggiare le guarnizioni statiche.

NO Per le batterie ricaricabili, il livello dei dati indica che ogni minuto è garantito per 3 minuti. Le batterie vengono più variate oltre bruciatori e omogeneizzatori.

JBL Xtreme 4 skal ikke udsættes for væsker under til ledningene er trukket ut først. JBL Xtreme 4 skal ikke udsættes for vand under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkabelen. Kjemikalier, salt eller "fremmedpartikler" i bassenget eller havet kan skade de vannedtett pakningen eller skade hylingsoverflaten over tid dersom disse ikke beskyttes.

PE-FR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

Nunca exponha a JBL Xtreme 4 a líquidos sem antes desconectar os fios. Nunca deixe a JBL Xtreme 4 entrar em contato com água enquanto a bateria estiver sendo carregada. Isso pode causar danos permanentes ao alto-falante ou à fonte de energia.

O selo impermeabilizante é a superfície do conector podem ser danificados pela matéria por produtos químicos ou salina.

TR Pilinin ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj ediniz. Pilin kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterir.

Kabı bulaşmalardan koruyun. JBL Xtreme 4'u suya maruz bırakmayın. JBL Xtreme 4'ü şarj ederken suya maruz bırakmayın. Havalandırma veya kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.

Havuzunuzdaki veya okyanustaki kimyasallar, tuz veya "yabancı parçacıklar" su geçirimci contaları zarar verebilir ya da kullandığınız sudan derialarınızdan zarar verebilir.

RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью зарядкайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способа использования и условий окружающей среды. Не подвергайте колонки JBL Xtreme 4 воздействию влаги при использовании в помещении или в сауне. Не подвергайте колонку JBL Xtreme 4 воздействию воды во время зарядки. Это может привести к необратимым повреждениям колонок или источника питания. Не используйте после использования химические вещества, соль или «ионизирующие частицы», содержащиеся в бассейне или в океане, когда вы временно повредите водонепроницаемые уплотнители или разрушите	ZH-TW 為保護電池的使用壽命，請至少每3個月對電池充電一次。電池續航時間會因使用模式及環境條件而異。 在未排除繼續連接的情況下，請勿讓 JBL Xtreme 4 接觸液體。在充電期間，請勿讓 JBL Xtreme 4 暴露於水中，這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。 如果使用時未沖洗、游泳或海洋中的化學物質、鹽分或「離子顆粒」會隨著長時間的推移而使噴嘴防水密封件或唇部接頭變壞。液體溢出或沖掉後，請在喇叭乾透且	JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月には1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用方法や環境条件によって異なります。 JBL Xtreme 4 は、ケーブル類を接続したままに濡らさないでください。JBL Xtreme 4 の充電中は水に濡らさないでください。濡らしたらまた、スピーカーまたは入力ソースに修復不可能な損傷を与える場合があります。 プールまたは海でスピーカーを使用後に淡水でスピーカークラウドを洗い流さずに、プールまたは海中での使用後は、塩分または「質料が乾燥し縮む原因となる成分」を含む海水はコネクタ腐蝕の原因となる可能性	MM တွင်ဘက်သတ်စိုက်ထောင်ခြင်းက ကာကွယ်ရန် အညံ့ဆုံး ၃ လခန့်ကြိမ် တွင်ဖုန်းကို အားပြည့်လွှဲပါ။ တွင်ဘက်သတ်စိုက်ထောင် သုံးစွဲမှု ပုံစံအပေါ် တစ်ဝါးတည်းအခြေအနေအထားအပေါ် မူတည်၍ အားပြည့်လွှဲနိုင်သည်။ ကောင်းသော အားပြည့်လွှဲနိုင်စွမ်းရှိပြီး JBL Xtreme 4 ကို အညံ့ဆုံးစွာ မထိခိုက်စေရန် အားချင်းအညံ့ဆုံးစိုက်ထောင်ပါ။ JBL Xtreme 4 ကို အညံ့ဆုံးစွာ စိုက်ထောင်ခြင်းမရှိဘဲ ဂြိုဟ်မြက်ပျက်စီးမှု၊ ဆီကဲ့သို့ သွေးကဲ့သို့ ပါဝင်မှုမရှိဘဲ
--	--	---	--

сухой и чистой. Зарядка во влажном состоянии может привести к повреждению колонок.

При использовании внешнего адаптера питания или кабеля USB-Zarada будет отображаться рабочие характеристики колонок.

ZH-CN 为了保护电池寿命, 请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命会因使用方式和环境条件而各异。

在拆除电池之前, 请勿将 JBL Xtreme 4 置于液体之中。此外, 充放电时请勿将 JBL Xtreme 4 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。

如果使用后不冲洗, 久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或“杂质颗粒”会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体漏出或进行了冲洗, 在完全干燥和干净之前, 请不要将扬声器放入潮湿状态。充放电可能会损坏防水的扬声器。

外部充电适配器或 USB-C 线缆充电时, 扬声器使用外部适配器或 USB-C 线缆时, 喇叭效能会在充电期间受到受影响。

ID Agar baterai dan speaker Anda tetap dingin, jangan mengisi penuh setiap kali setup 3 jam. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pada penggunaan dan kondisi lingkungan.

Hindarkan JBL Xtreme 4 dari cairan tanpa menutupi sambungan kabel. Hindarkan JBL Xtreme 4 dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen.

Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam permukaan air laut dapat merusak segel tahan air atau permukaan kontak seiring berjalannya waktu jika tidak dibersihkan dengan benar. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibersihkan, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya saat keadaan basah dapat merusak speaker.

Ketika mengisi daya menggunakan adaptor eksternal atau kabel USB-C, akan ditampilkan karakteristik speaker.

KO 배터리를 관리해 주십시오. 3시간마다 완전히 충전하지 마십시오. 배터리의 수명은 사용 환경 및 충전 조건에 따라 다를 수 있습니다.

액세서리 케이블을 사용하지 마십시오. 전선과 JBL Xtreme 4를 물에 노출시키지 마십시오. 충전 중 JBL Xtreme 4를 물에 노출시키지 마십시오. 그렇지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.

수출물이 바다에 있는 화학 물질, 염분 또는 "이물질"은 온수浴 후 영구적으로 많은 시간이 지남에도 불구하고 물에 닿을 수 있으므로 커넥터 표면을 청소하십시오. 물이 묻은 후에는 배터리를 충전하지 마십시오. 배터리를 충전할 때 완전히 건조하고 깨끗한 상태로 충전하는 것은 중요합니다. 젖은 상태에서 충전하면 배터리가 손상될 수 있습니다.

외부 충전기(USB-C 충전기)를 사용하면 사용 환경 및 충전 조건에 따라 다르지만, 일반적으로 배터리의 수명은 3개월에 한 번 완전히 충전하는 것으로 충분합니다.

AR

لحماية عمر البطارية، يشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أحمال الاستخدام والظروف البيئية.

تجنب تعريض JBL Xtreme 4 للسوائل دون إزالة كبل التوصيل، وتجنب تعريض JBL Xtreme 4 لأماء أثناء الشحن. فقد ينتج عن ذلك ضرر دائم بمكبر الصوت أو مكرر الطاقة.

يمكن للمواد الكيميائية والملح أو "الجزئيات الغريبة" الموجودة في حمام السباحة أو المحيط أن تتلف السدادات المقاومة للماء. على سطح الموصل بمرور الوقت لا يتم شطفه بعد الاستخدام. وإذا تعرضت السماعفة لانسكاب السوائل أو الغمر بها، تجنب شحنها إلا بعد جفافها وتنظيفها تمامًا. فقد يؤدي شحن السماعفة المبللة إلى تلفها.

عند استخدام محول خارجي أو كبل USB-C، سيثار أداء مكبر الصوت أثناء الشحن.



ANATEL

Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



Bluetooth®

חידשים ותיקון התאמתם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.

אין לחשוף את JBL Xtreme 4 לגשמים, לנזלים מבלי להסיר תאגיד חיצוני. אין לחשוף את JBL Xtreme 4 למים במנף הסעירה. הדבר עלול לגרום לנזק קבוע וקשה או למות.

כימיקלים, מלח או עצמים דוירים בבירכה או בים עלולים להזיק בעתיד. במידת הצורך, נא לקרוא את האזהרות בדגמים אלו ושימוש המוצג, אם לא ייטען אחר.

השימוש במוצרי JBL הוא באחריות המשתמש. אין לשקוע את המרקול בעל חיה או איש ובני חלוטין. טענות המרקול כאשר הוא טוב עלולה להזיק לו.

בזמן שימוש במוצרים חיצוניים או בכבלים USB-C, ביצועי המרקול ייטענו במהירות הסעירה.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FR

Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

OU

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

PA_JBL_Xtreme 4_QSG_Global_SOP_V10.indd 2

2023/10/19 10:45:25